




<p>c o s t e  g r o u p</p>	<p><b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'</b></p> <p><b>CE</b></p> <p><b>DECLARATION OF CONFORMITY</b></p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p>ISO 9001:2008 Certificato SQS n° 36383 IQNET n° CH-36383</p> <p>Pag. 1/2</p>
--	---	--

## **COSTER GROUP s.r.l.**

con sede legale in Milano via San G.B. De La Salle 4/A,  
based in Milan - Via S.G.B. De La Salle 4/a  
Tel: +39.02.2722121, Fax: +39.02.2593645  
E-Mail: [info@costergroup.eu](mailto:info@costergroup.eu)  
<http://www.costergroup.eu>

Alleghiamo dichiarazione di conformità relativa a:

- Servomotore rotativo mod. **HR230-3** corrispondente sigla Coster **CVHR 148**
- Servomotore rotativo mod. **HR24-3** corrispondente sigla Coster **CVHR 144**

Here attached please find the declaration of conformity for the following product:

- Rotary Actuator code **HR230-3** corresponding to Coster code **CVHR 148**
- Rotary Actuator code **HR24-3** corresponding to Coster code **CVHR 144**

**COSTER GROUP s.r.l.**

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir **BELIMO Automation AG**  
(Name des Herstellers)

**Brunnenbachstrasse 1**  
**CH-8340 Hinwil**  
(Anschrift)

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das  
Produkt

**BELIMO**

<b>HT230-3</b>	<b>HR230-3</b>	<b>HTC230-3</b>
<b>HT230-3-T</b>	<b>HR230-3-T</b>	
<b>HT230-3-S</b>	<b>HR230-3-S</b>	

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der / den  
folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en)  
übereinstimmt.

**EN 61000-6-2 / EN 61000-6-3**  
**EN 60730-1 / EN 60730-2-14**

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinien

**2004/108/EG, 2006/95/EG**



**Hinwil, 26.11.2010**  
(Ort und Datum)

**Dieter Müller**  
(Name und Unterschrift)

## DECLARATION OF CONFORMITY

We **BELIMO Automation AG**  
(manufacturer)

**Brunnenbachstrasse 1**  
**CH-8340 Hinwil**  
(address)

declare under our sole responsibility that the product

**BELIMO**

<b>HT230-3</b>	<b>HR230-3</b>	<b>HTC230-3</b>
<b>HT230-3-T</b>	<b>HR230-3-T</b>	
<b>HT230-3-S</b>	<b>HR230-3-S</b>	

to which this declaration relates is in conformity with  
the following standard(s) or other normative  
document(s).

**EN 61000-6-2 / EN 61000-6-3**  
**EN 60730-1 / EN 60730-2-14**

following the provisions of Directive

**2004/108/EG, 2006/95/EG**



**Hinwil, 26.11.2010**  
(Place and date of issue)

**Dieter Müller**  
(name and signature)

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous **BELIMO Automation AG**  
(nom du fournisseur)

**Brunnenbachstrasse 1**  
**CH-8340 Hinwil**  
(adresse)

déclarons sous notre seule responsabilité que le  
produit

**BELIMO**

<b>HT230-3</b>	<b>HR230-3</b>	<b>HTC230-3</b>
<b>HT230-3-T</b>	<b>HR230-3-T</b>	
<b>HT230-3-S</b>	<b>HR230-3-S</b>	

auquel se réfère cette déclaration est conforme  
à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s)  
normatif(s).

**EN 61000-6-2 / EN 61000-6-3**  
**EN 60730-1 / EN 60730-2-14**

conformément aux dispositions de Directive

**2004/108/EG, 2006/95/EG**



**Hinwil, 26.11.2010**  
(Lieu et date)

**Dieter Müller**  
(nom et signature)

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir **BELIMO Automation AG**  
(Name des Herstellers)

**Brunnenbachstrasse 1**  
**CH-8340 Hinwil**  
(Anschrift)

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das  
Produkt

**BELIMO**


**HT24-3            HR24-3**  
**HT24-3-T        HR24-3-S**  
**HT24-3-S**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der / den  
folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en)  
übereinstimmt.

**EN 61000-6-2 / EN 61000-6-3**  
**EN 60730-1 / EN 60730-2-14**

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinien

**2004/108/EG, 2006/95/EG**



**Hinwil, 11.07.2008**  
(Ort und Datum)

**Dieter Müller**  
(Name und Unterschrift)

**DECLARATION OF CONFORMITY**

We **BELIMO Automation AG**  
(manufacturer)

**Brunnenbachstrasse 1**  
**CH-8340 Hinwil**  
(address)

declare under our sole responsibility that the product

**BELIMO**


**HT24-3            HR24-3**  
**HT24-3-T        HR24-3-S**  
**HT24-3-S**

to which this declaration relates is in conformity with  
the following standard(s) or other normative  
document(s).

**EN 61000-6-2 / EN 61000-6-3**  
**EN 60730-1 / EN 60730-2-14**

following the provisions of Directive

**2004/108/EG, 2006/95/EG**



**Hinwil, 11.07.2008**  
(Place and date of issue)

**Dieter Müller**  
(name and signature)

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous **BELIMO Automation AG**  
(nom du fournisseur)

**Brunnenbachstrasse 1**  
**CH-8340 Hinwil**  
(adresse)

déclarons sous notre seule responsabilité que le  
produit

**BELIMO**

**HT24-3            HR24-3**  
**HT24-3-T        HR24-3-S**  
**HT24-3-S**

auquel se réfère cette déclaration est conforme  
à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s)  
normatif(s).

**EN 61000-6-2 / EN 61000-6-3**  
**EN 60730-1 / EN 60730-2-14**

conformément aux dispositions de Directive

**2004/108/EG, 2006/95/EG**



**Hinwil, 11.07.2008**  
(Lieu et date)

**Dieter Müller**  
(nom et signature)